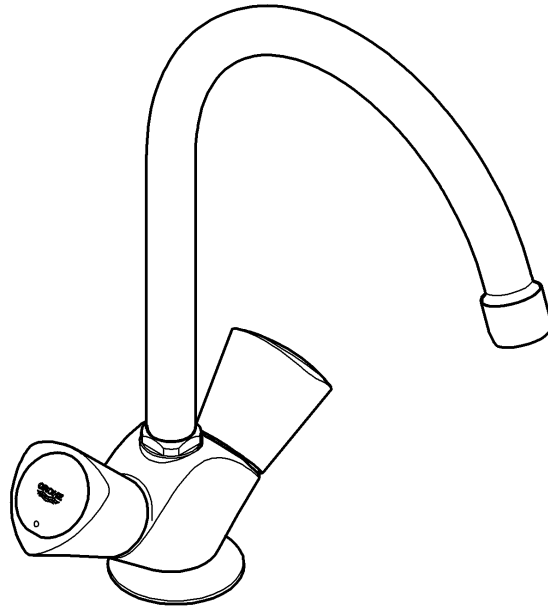


31 074

Costa S



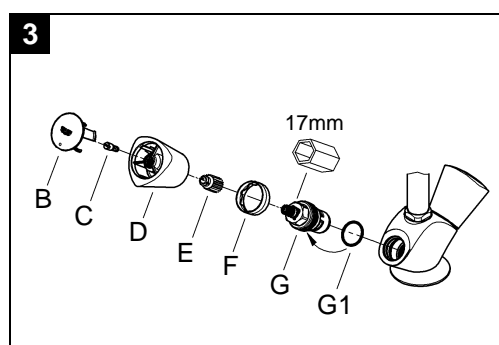
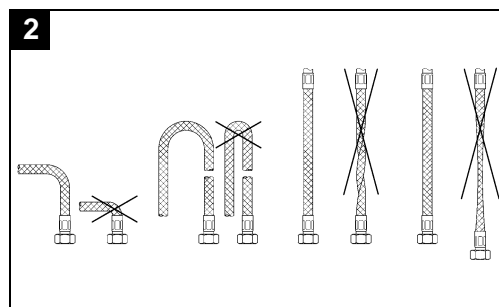
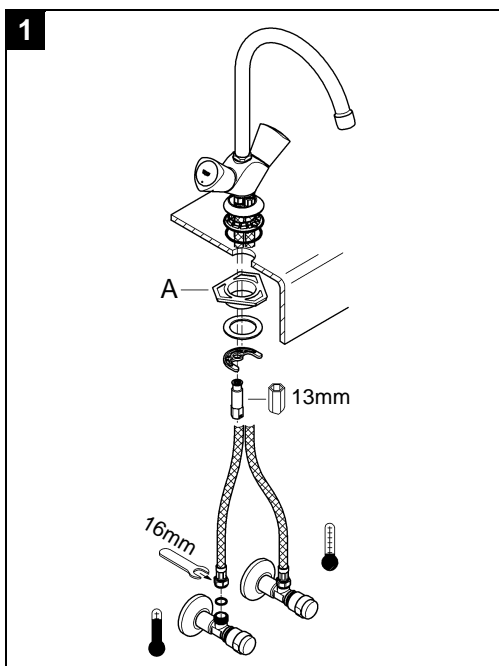
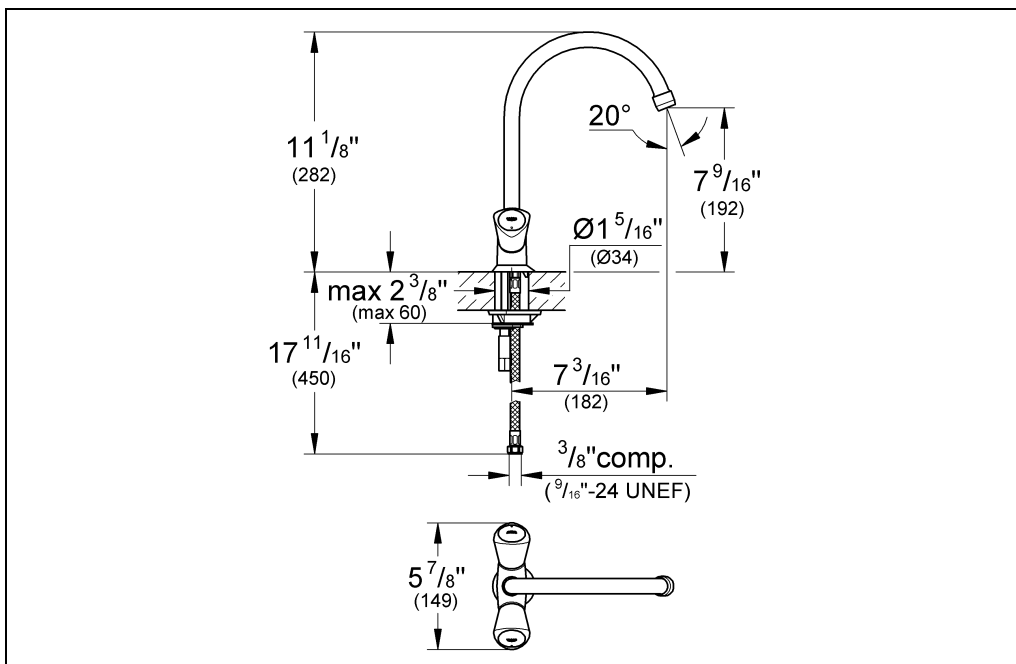
## Costa S

English .....1  
Français .....1  
Español .....2

Design & Quality Engineering GROHE Germany

96.684.031/ÂM 213554/09.08

**GROHE**  
  
ENJOY WATER®



Please pass these instructions on to the end user of the fitting!  
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!  
 Entregue estas instrucciones al usuario final de la grifería!



## English

### Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
  - Thermally controlled instantaneous heaters
  - Hydraulically controlled instantaneous heaters
- Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

### Specifications

- Max. flow 8.3 L/min or 2.2 gpm/60psi
- Flow pressure
  - min. 7.25 psi
  - recommended 14.5 - 72.5 psi
  - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
  - max. (hot water inlet) 176 °F
- Water connection cold on right side  
hot on left side  
2 3/8"

### Note:

- Major pressure differences between hot and cold water supply should be avoided.

### Installation

Refer to the dimensional drawing on fold-out page I.

**Flush piping system prior and after installation of fitting thoroughly** (Consider EN 806)!

**Mount and connect sink faucet**, see Fig. [1] and [2].

### Note:

If brace (A) is omitted, deck thickness can be increased by 5/8" to a total of 2 3/8".

**Open cold and hot water supply and check connections for leakage!**

### Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and grease with special grease.

**Shut off cold and hot water supply!**

**I. Replacing the ceramic cartridge**, see Fig. [3].

1. Pull off cap (B).
2. Unscrew screw (C) and pull off handle (D).
3. Pull off snap insert (E) and guide ring (F).
4. Unscrew ceramic cartridge (G) using a 17mm socket wrench.
5. Change complete ceramic cartridge (G) or O-ring (G1).

**Observe the correct installation position!**

**II. Flow regulator**, see fold-out page II.

Unscrew and clean flow regulator (13 954).

Assemble in reverse order.

**Replacement parts**, see fold-out page II.

### Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

## Français

### Domaine d'application

Utilisation possible avec

- accumulateurs sous pression
  - chauffe-eau instantanés à commande thermique
  - chauffe-eau instantanés à commande hydraulique
- Un fonctionnement avec des accumulateurs basse pression (chauffe-eau à écoulement libre) **n'est pas** possible.

### Caractéristiques techniques

- Débit maxi. 8.3 l/min ou 2.2 g/min / 4.1 bar
- Pression dynamique
  - mini 0,5 bar
  - recommandée 1 à 5 bars
  - Installer un réducteur de pression lorsque la pression statique est supérieure à 5 bars.
- Pression de service maxi. 10 bars
- Pression d'épreuve 16 bars
- Température
  - maxi. (arrivée d'eau chaude) 80 °C
- Raccordement d'eau froide côté droit  
chaude côté gauche  
60mm
- Longueur de serrage maxi. 60mm

### Remarque:

- Eviter toutes différences importantes de pression entre les raccords d'eau chaude et d'eau froide!

### Installation

Tenir compte de la cote du schéma sur le volet I.

**Bien rincer les canalisations avant et après l'installation** (respecter la norme EN 806)!

**Montage et brancher la robinetterie de lavabo**, voir figs. [1] et [2].

### Remarque:

Si on n'a pas d'étau (A), la longueur de serrage peut être augmentée de 15mm, soit 60mm au total.

**Ouvrir les arrivées d'eau froide et d'eau chaude et vérifier l'étanchéité des raccords!**

### Maintenance

Contrôler toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer si nécessaire et les graisser avec de la graisse spéciale pour robinetterie.

**Fermer les arrivées d'eau chaude et d'eau froide!**

**I. Remplacement de la tête**, voir fig. [3].

1. Retirer le capot (B).
2. Dévisser la vis (C) et extraire la poignée (D).
3. Retirer l'isolateur (E) et l'anneau de guidage (F).
4. Dévisser la tête (G) à l'aide d'une clé à pipe de 17mm.
5. Remplacer la tête (G) complète ou le joint torique (G1).

**Tenir compte de la position de montage!**

**II. Régulateur de jet**, voir volet II.

Dévisser et nettoyer le régulateur de jet (13 954).

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

**Pièces de rechange**, voir volet II.

### Entretien

Les instructions d'entretien de cette robinetterie se trouvent dans l'annexe Garantie Limitée.

## Español

### Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en combinación con:

- Calentadores de depósito a presión
- Calentadores instantáneos controlados térmicamente
- Calentadores instantáneos controlados hidráulicamente

**No** es posible el funcionamiento con calentadores de depósito de baja presión (calentadores de agua de desplazamiento).

### Datos técnicos

- Caudal máx. 8.3 l/min ó 2.2 gpm / 60 psi
  - Presión de trabajo
    - min. 7,25 psi
    - recomendada 14,5 - 72,5 psi
    - mayor de 72,5 psi, instalar válvulas reductoras de presión
  - Presión máx. de funcionamiento 145 psi
  - Presión de verificación 232 psi
  - Temperatura
    - máx. (entrada de agua caliente) 176 °F
  - Toma de agua fría en lado derecho  
caliente en lado izquierdo
- Longitud de apriete para fijación máx. 2 3/8"

### Nota:

- Evítense diferencias de presión importantes entre la entrada de agua fría y caliente.

### Instalación

Respetar el croquis de la página desplegable I.

**¡Purgar a fondo el sistema de tuberías antes y después de la instalación** (tener en cuenta EN 806)!

**Montar y conectar la batería de mezclador**, véanse figs. [1] y [2].

### Nota:

Si se omite la placa tensora (A), la longitud de fijación puede incrementarse 5/8" para totalizar 2 3/8".

**¡Abrir las llaves de pasa del agua fría y del agua caliente y comprobar la estanqueidad de las conexiones!**

### Mantenimiento

Revisar todas las piezas, limpiarlas, sustituir las en caso necesario y engrasarlas con grasa especial para grifería.

**¡Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente!**

**I. Cambio de la montura**, véase la fig. [3].

1. Extraer la tapa (B).
2. Desenroscar el tornillo (C) y extraer el empuñadura (D).
3. Extraer el aislante (E) y l'anillo de guía (F).
4. Desenroscar la montura (G) con una llave de vaso de 17mm.
5. Cambiar la montura (G) completa o el junta tórica (G1).

**¡Prestar atención a la posición de montaje!**

**II. Aireador**, ver la página desplegable II.

Desenroscar y limpiar el aireador (13 954).

El montaje se efectúa en el orden inverso.

**Repuestos**, consulte la página desplegable II.

### Cuidado

Las instrucciones a seguir para dar los necesarios cuidados periódicos a este mezclador se dan en las Garantía Limitada que se adjuntan.

